

LBRIS

We know
books

George Arion
Nesfârșita zi de ieri

Copyright © 1997 GEORGE ARION
Copyright © CRIME SCENE PRESS, 2025 pentru această ediție.

Toate drepturile rezervate, inclusiv dreptul de a reproduce fragmente din carte.

CRIME SCENE PRESS
Piața Presei Libere nr. 1
e-mail: editura@crime-scene.ro
tel.: 021.317.91.37; 021.317.91.42; fax.: 021.317.91.43
www.crime-scene.ro

CRIME SCENE PRESS

Director editorial: GEORGE ARION

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

ARION, GEORGE

Nesfârșita zi de ieri / George Arion. - București : Crime Scene Press,
2025

ISBN 978-630-6542-81-9

821.135.1

Coperta: MIHAIL COȘULEȚU
Redactor: ALEXANDRU ARION
Tehnoredactor: LAURA TIBĂR
Corectură: RUXANDRA MANUELA ARION
Bun de tipar: noiembrie 2025
Tipărit în România

Orice reproducere, totală sau parțială, a acestei lucrări, fără acordul scris al editorului, este strict interzisă și se pedepsește conform Legii dreptului de autor.

Precizare

Deși inspirată de personaje și evenimente reale, această carte este o pură ficțiune.

George Arion

Nesfârșita zi de ieri

Ediția a II-a

CRIME SCENE PRESS
2025

TEATRU

Autograf – monolog dramatic, 150 de spectacole la Teatrul Național București; interpret – Eugen Cristea

Scena crimei sau Caruselul ucigașilor – 2003, Editura Fundației „Premiile Flacăra” – (piesă polițistă difuzată la Radio România în 2009); prima montare – la Teatrul Valah din Giurgiu – 2010

Amintiri din livada cu meri – piesă polițistă difuzată la Radio România în 2011

VERS ȘI MUZICĂ

Împreună cu Eugen Cristea a realizat un CD, *Soldat căzut din iubire* – 2009; versuri – George Arion; muzica și interpretarea – Eugen Cristea

TRADUCERI

În limba engleză – *Attack in the Library* (2011)

În limba franceză – *Cible royale* (2014), *Qui veut la peau d'Andrei Mladin?* (2015), *La vodka du Diable* (2017) – toate la Genèse Édition (Paris-Bruxelles); *La Prophétie de Barintown* (2021) – Editura Ex Aequo (Paris)

În macedoneană: *Atac în bibliotecă* (2020)

Proze scurte și fragmente de romane în engleză, franceză, italiană, rusă.

PREMIU, DISTINCȚII

Premiul revistei *Amfiteatru* pentru poezie – 1970; Premiul revistei *Flacăra* pentru poezie – 1982; de trei ori Premiul Uniunii Scriitorilor – 1985, 1995 – pentru romanele *Profesionistul* și *Crimele din Barintown*, și pentru *O istorie a societății românești contemporane în interviuri* – 1999; Premiul Consiliului Ziariștilor pentru *Interviuri* – 1987; Premiul Consiliului Ziariștilor pentru cronică sportivă – 1988; Premiul revistei *Tomis* – 1994 pentru romanul *Crimele din Barintown*; Premiul Ministerului de Interne pentru cărțile sale polițiste – 1999 și 2003, Premiul UNITER pentru piesa radiofonică *Jucătorul de table* (adaptare radiofonică de Cezarina Udrescu – 2016).

Volumul *Autograf* a fost nominalizat la Premiile Uniunii Scriitorilor pe anul 2022.

Membru al Uniunii Scriitorilor din România.

Cetățean de onoare al orașului Tecuci.

Detectiv de onoare – titlu acordat de Asociația Detectivilor Particulari din România – 2013.

PROLOG

Undeva, pe un astru, cineva supraveghează, zi și noapte, pe un ecran imens, tot ce se-ntâmplă pe Pământ: de la succesiunea anotimpurilor la războaie, de la nașterea unui copil la înaintarea în civilizație, de la creșterea unui fir de iarbă la un masacru oribil.

Apasă pe butoane, mânuiește manete, analizează programe și le pune în aplicare, renunță la unele, inventează cu febrilitate altele, revine la cele inițiale; nimic nu se întâmplă fără voia sa.

Iar astrul se rostogolește prin hăuri întunecate sau de un albastru intens, prin zone geroase sau prin altele cotropite de arșiță, purtându-și, de mii de ani, singurul său locuitor.

CAMERA ALBĂ

Trezirea

– Cine ești?

Vocea care întreabă îmi bubuie dureros în urechi. Tresar din bezna în care mă aflu cufundat ca într-o prăpastie neagră. E ca și cum aș fi fost până acum pe o planetă a liniștii și aș fi auzit pentru prima oară un zgomot. De parcă e întâia dată când mi se adresează cineva după multă, multă vreme, și membrana timpanelor, devenită fragilă, amenință să se spargă, să se facă ferfeniță.

– A mișcat! țipă cineva. Își revine!

Îmi revin? De ce să-mi revin? Din ce să-mi revin? Cine e femeia care se bucură? Nu i-am auzit glasul niciodată, dar, după timbru, aparține cuiva blând și afectuos.

Deschid încetisor ochii însă nu văd nimic. Îmi sunt acoperiți! Un bandaj? Caut să-mi mișc degetele de la mâini ca s-apuc ceva, ca să m-agăț de ceva, dar sub ele nu e decât o pânză moale. Din câte îmi dau seama sunt întins pe un pat. Orice efort pe care-l fac ca să mă ridic e zadarnic.

Un piuit slab se-aude în apropierea mea. Un mecanism de ceas? O sonerie?

– Ți s-a părut!

E iarăși primul glas – un glas sever, al unui om deprins să poruncească și să fie ascultat. Un glas care-mi pare cunoscut. Sau e numai o amăgire?

Apoi, aceeași întrebare îmi răscolește întreaga ființă.

– Cine ești?

Cine sunt? Buzele mele caută în van să articuleze o vorbă. Nu se aude niciun sunet. O avalanșă de cuvinte mi-a năvălit în memorie. Știu ce e aceea iarbă și ce e acela cer, sau pământ, sau apă, dar nu pot rosti nicio vorbă. În capul meu e haos ca la începutul lumii. E un vârtej amețitor de culori cum n-am mai văzut nici-când, din care m-am ivit dintr-o dată, smuls fără menajamente de o forță nevăzută. Chipuri îmi defilează ca pe un uriaș panou luminos. Întâmplări pe care le-am trăit eu sau alții mi se perindă cu o viteză halucinantă. Începe să-mi vâjâie capul. Sunt gata să-mi pierd din nou cunoștința.

Un alt glas se aude în încăpere. Pare a fi al unui om în vârstă. Se simte oboseala cuiva ajuns la capătul puterilor.

– Pentru astăzi e de-ajuns!

Ce e de-ajuns? Încerc să respir mai adânc și mă cuprinde și mai tare amețeala. În nări, aerul îmi pătrunde prin două tuburi. Îl aspir, se pare, cu ajutorul unei măști de oxigen. Dar de ce? De-abia acum pricep că brațul stâng îmi este imobilizat și ceva ascuțit îl străpunge. Un ac de perfuzie! Sunt, deci, pe un pat de spital. Am văzut în zeci de filme scena pe care o trăiesc acum. Un om înconjurat de ființe în halate albe, care vor să-l readucă la viață după o lovitură primită într-o încăierare, după un accident. Dar cum am ajuns aici? De ce? Ce mi s-a întâmplat? Cine se agită în jurul meu?

Descoperirea acestor amănunte m-a istovit. Încet, încet, zgomotele din jurul meu se estompează. Din nou m-arunc în bezna ocrotitoare, ca într-un adăpost confortabil. Doar piuitul acela săcâitor îmi mai răsună în urechi o vreme.

Moscova, luni 6 ianuarie 1992, 5:45

Locuitorii Moscovei înotau zgribuliți prin nămeții pe care utilajele învechite nu reușeau să-i înlăture. Erau înfofoliți în șube călduroase, iar clapele căciulilor le fereau urechile și obrații de vântul tăios. Picioarele și le înveliseră în ziare înainte de a-și trage cizmele sau a-și pune bocancii. Cohorte de umbre se târau anevoie spre locurile lor de muncă, după un somn scurt și agitat în locuințe unde dormiseră claie peste grămadă.

Pe străzi se mai aflau încă, atârinate între stâlpi, ghirlande de becuri colorate, iar în vitrinele luminate anemic se mai zăreau Moși Gerilă de diverse dimensiuni, croiți din materiale ieftine, semne sărăcăcioase ale sărbătoririi trecerii într-un nou an de către un popor înfometat și încă ținut sub teroare. Câteva reclame luminau totuși viu, îmbiind la cumpărarea unor produse cu nume străine: Levy Strauss, Kent, Johnny Walker – rareori accesibile omului de rând. Ele făceau deliciul noilor îmbogățiți prin contrabandă, escrocherii, furt și crimă care plecau la restaurant cu buzunarele burdușite de sute de dolari și cheltuiau în neștire, cu frenezia celui care mai are de trăit o singură zi.

Dar bărbatului care se afla în limuzina neagră, cu perdelele la ferestrele laterale și la lunetă și străbătea ca fulgerul arterele largi, chiar pe mijlocul lor, rezervat mașinilor oficiale, nu-i păsa de spectacolul oferit de orașul decăzut dintr-o grandoare găunoasă. La miezul nopții, un apel telefonic îi tulburase pregătirile de culcare și-l convocase la stăpânul absolut al rușilor. Deși cel care îi poruncise să vină din zori îl ajutase în repetate rânduri, îl

numise chiar și în postul pe care îl ocupa acum, acela de președinte al KGB, Mihail Sergheevici Cervenکو se simțea strivit, redus la dimensiunile unei biete insecte atunci când asupra lui se așteptau ochii de un albastru spălăcit ai șefului suprem.

Limuzina se prelinse pe lângă zidurile Kremlinului. Din loc în loc erau postate santinele care băteau din mâini și din picioare ca să se mai încălzească. Doar cele care vegheau la Mausoleul lui Lenin stăteau ca niște stane de piatră.

Odinioară, aici se desfășurau parade militare grandioase, aveau loc petreceri cu focuri de artificii, la care mii de bărbați și de femei, cu piepturi bombate de mândrie, își sărbătoreau bucuria de a aparține celui mai puternic popor din lume, constructor glorios al celei mai drepte orânduiri din câte au existat vreodată. Locul, deși neschimbat, inspira acum, unui observator atent, o impresie de delăsare și nesiguranță.

Din întineric se decupă imaginea neclară a bisericii Vasili Blajenii. Pe culoarul acela strâmt dintre biserică și zidul Kremlinului, pe gaura aceea de cheie se strecurase un avion condus de un tânăr neamț care, chipurile, se rătăcise și, în disperare de cauză, aterizase în Piața Roșie. Tocmai în inima comunismului! Numai pe un copil puteai să-l păcălești cu o astfel de gogoriță! Atunci căzuseră multe capete. Atunci se schimbaseră garda din jurul președintelui. Atunci se ridicaseră mulți în funcțiile importante pe care le dețineau și acum. Fusese o stratagemă care duseseră până la urmă la dispariția colosului numit URSS. Fiindcă marele strateg al prăbușirii imperiului roșu a mai avut câteva sclipiri care l-au scos basma curată de pe scena istoriei. A inventat până și un puci îndreptat împotriva sa. O găselniță genială. În urma acesteia, Rusia căpăta un alt conducător, iar bătrânul psișicher străbătea meridianele unul după altul, ținea conferințe, avea o fundație, primea bani de la nababii lumii. Unii se jurau că omul cu pata pe craniul său imens ar fi fost crescut special de agenturile de

spionaj occidentale pentru a-l dărâma pe cel mai mare dușman pe care acestea l-au avut vreodată. Un robot care a executat la perfecțiune rolul încredințat și apoi a ieșit elegant, ovaționat de unii, dar și înjurat de cei care-și pierduseră privilegiile – în special mii de militari cu grade superioare care formau o armată inutilă acum, sau de milioane de oameni cinstiți cărora decenii la rând li se inoculase ideea de a fi aparținut celei mai grozave nații de pe planetă, iar acum descopereau cu stupeoare că trăiseră urât, în locuințe mizere, fără să mănânce pe săturate, fără să se îmbrace civilizat, fără să știe ce se petrece cu adevărat dincolo de granițele imperiului.

Tusea discretă a șoferului îl avertiză pe șeful KGB că sosiseră la destinație. Se aflau în curtea Kremlinului, iar mașina se oprise în dreptul unei scări monumentale. Cervenکو nu suporta să se repeadă nimeni să-i deschidă portiera. Era înalt, bine făcut, se mișca agil – încă se mai ducea pe terenurile de tenis sau la piscină, în ciuda celor 50 de ani ai săi. Deschise portiera și se repezi pe trepte. Un ofițer de serviciu îi ieși în întâmpinare, îl salută și-l conduse direct la Președinte.

Acesta stătea într-un fotoliu imens, din care nu se ridică și-i făcut doar un semn lui Cervenکو să se așeze pe un scaun aflat în apropiere. Era un truc ieftin, pe care acest zdrahon care bea de dimineața până seara și de seara până dimineața nu se sfia să-l folosească – dorea să-l facă pe interlocutorul său să nu se simtă în largul lui. Îl domina printr-un simplu amănunt, îl ținea sub ascultare pentru a se ști cine e stăpânul. De altfel, aproape în orice ocazie apela la trucuri ieftine, care îl făceau deosebit de popular în ochii unor indivizi cu școală puțină și fără educație, socotindu-l unul de-al lor: ciupea secretarele de fund, dansa în public ca un urs beat, făcea glume deosebite, izbucnind el primul în răs.

– Cum e, Mihail Sergheevici?

Era o altă capcană pe care o întindea colaboratorilor săi. Punea o întrebare generală, fără să se refere la ceva anume, o invitație la comunicarea unor lucruri importante sau la simple turnătorii.

– Toate sunt bune, spuse cu prudență Cervenko.

Răspunsul îl scoase din sărite pe ocupantul fotoliului. Ca împins de un resort uriaș, se ridică rapid și se duse totuși, cu greutate, până la biroul masiv pe care se aflau împrăștiate hârtii pentru a crea impresia de lucru intens. Alături se găsea o masă mai joasă, pe care se aflau telefoane care făceau legătura cu orice punct al globului. Pe undeva se afla și valiza cu cifru secret care îi permitea, în caz de nevoie, să declanșeze și un război nuclear.

– Cum adică toate sunt bune? zbiră Arkadi Feodorovici Matușin.

Scoase dintr-un compartiment al biroului o sticlă plină pe jumătate cu votcă, fără să se sinchisească de prezența celui alt, și-și turnă într-un pahar din care mai băuse în așteptarea oaspetelui său. Ridică paharul, îl privi în zare și-l dădu peste cap ca și cum ar fi băut un suc.

Cervenko își văzuse de zeci de ori șeful în astfel de ipostaze. Sticlele se goleau cu o mare repeziciune, fără să aibă, măcar în aparență, vreun efect asupra Președintelui. Doar sclipirea mai vioaie a ochilor era un semn neobișnuit. Delegațiile străine pe care le primea și care îl vedeau pentru prima oară nu sesizau decât un iz ușor de alcool, dar nicio poticneală în vorbire. Și totuși, de câte ori, o făcuse lată, se dăduse în spectacol, nu reușise să participe la întruniri importante fiindcă zăcea beat mort pe câte o canapea dintr-un birou, în vreme ce în jurul lui se dădeau de ceasul morții inși care încercau, prin diverse mijloace, să-l trezească, să-l readucă în simțiri. Așa ceva i se întâmplase o dată și când plecase cu avionul în străinătate. Pe aeroportul din țara pe care trebuia s-o viziteze îl așteptau cu nerăbdare oficialitățile. După aterizare, timp de câteva ceasuri, Matușin, care în timpul călătoriei băuse

ca un apucat, ca să-și alunge frica de avion, n-a reușit să coboare pe covorul roșu hărăzit înalților oaspeți. Și totuși, n-a izbucnit niciun scandal. Episodul a fost tratat cu umor, ca gluma nevinovată a unui ștregar. Iar unii au început să zică, pe la colțuri, că ori de câte ori Matușin are vreo încurcătură se preface a fi mult mai beat decât e în realitate. Așa s-ar explica și deseori lui absențe sub pretextul unor cure de dezalcoolizare; scurte răgazuri pentru a chibzui ce hotărâri să ia.

– Cum adică toate sunt bune? reluă Arkadi Feodorovici, de data asta pe un ton mai blând, ca și cum băutura l-ar fi îmbunătățit. Imperiul nostru e amenințat cu destrămarea, iar tu zici că toate sunt bune. Republicile baltice își fac de cap; cei din sud au luat-o și ei razna. Vor in-de-pen-den-ță! silabisi el cu dispreț. Or să fie ei independenți când mi-oi vedea ceafa. I-am lăsat puțin slobozi și-acum nu mai țin socoteală de mine. De mine? repetă el cu uimire, care sunt numit așa cum nimeni înaintea mea n-a mai avut curajul, de zeci de ani, să-și spună: țar al Rusiei. Și nu numai al Rusiei. E vremea să le arătăm ce înseamnă pentru noi. Niște gunoaie pe care le spulberăm când ne vine chef. O să-i adun pe conducătorii ăștia ai lor ca în vremurile bune și am să-i pun să-ngenuncheze și să ceară iertare. Îi voi zdrobi! Și pe ei, și pe susținătorii lor. Vor redeveni ce-au fost dintotdeauna: niște sclavi. Măreața Rusie va renaște mai mândră ca niciodată!

Cervenko asistasese în repetate rânduri la izbucnirile megalomane ale Președintelui. Dar parcă niciodată nu-l văzuse ca azi. Nu mai zărea nimic în jur. Chipul roșu și buhăit era de nerecunoscut. Căpătase în ochi sclipiri bestiale. Ce l-o fi apucat? Cine l-o fi scos din sărite în asemenea hal? Oare alcoolismul îl atinsese mai mult decât se credea? Dacă se curăța, următorul l-ar fi zburat imediat pe Cervenko. Încă nu-și consolidase o poziție care să-l scutească de orice grijă. Cine venea în locul lui Matușin îl alunga

ca să-și pună omul lui de încredere. Așa procedează oricine, în orice parte a lumii.

Între timp Președintele mai dăduse peste cap un pahar și, adâncit în fotoliu, amuțise. Era vădit preocupat de ceva pe care nu știa cum să-l exprime în vorbe. Vinișoarele vineții care-i brăzdau nasul erau și mai vizibile. Își scosese haina și-și suflecăse mânecile de la cămașă. Cravata zăcea pe un braț al fotoliului.

Cervenko profită de liniștea care se așternuse și aruncă o privire prin încăperea uriașă. În mijlocul ei era o masă imensă, cu douăzeci de scaune. Din loc în loc, lângă pereți, erau mese înconjurate de două-trei fotolii. În capătul cel mai îndepărtat, unde se aflau ei, se găsea biroul Președintelui. Pe jos erau întinse mai multe covoare de Buhara care, însă, lăsau să se vadă porțiuni de parchet bine îngrijit. Afară erau minus zece grade, dar înăuntru era o atmosferă plăcută. Dacă i s-ar fi oferit o ceașcă de cafea, Cervenko s-ar fi simțit de minune. Nu lua prea în serios orice izbucnire a lui Matușin. Țineau unul la altul, în ciuda firilor deosebite. Își prețuia, unul altuia, viclenia pe care o aveau și care îi propulsase pe scara socială. Și mai știau că au nevoie să se sprijine reciproc.

– În România cum e?

Cervenko s-ar fi așteptat la orice întrebare, numai la asta nu. Descumpănirea provocată de surpriză i se așternu pe chip. Se foi neliniștit. Scurtul răgaz luase sfârșit. Trebuia din nou să fie atent la ce i se spune și la ce spune, pentru ca nu cumva să stârnească din nou mânia interlocutorului său.

– Cum să fie, Arkadi Feodorovici? Liniște și pace. Anul ăsta vor avea alegeri. România e sigură. E omul nostru în frunte.

– Sigură pe dracu'! Izbucni din nou Președintele, cu o asemenea violență încât secretarul băgă speriat capul pe ușă, dar dispăru imediat, la un semn. Șnapanul ăla zâmbăreț o cam dă cotită. Trage prea mult cu ochiul spre Occident. Se dă de-al nostru, dar

oricând ne-ar trăda dacă i-ar întinde ăia o bucățică mai grasă. N-am deloc încredere în el. E o șulfă!

– Atunci, să piardă alegerile? E cam greu, dar la o adică...

Arkadi Feodorovici Matușin se uită fioros la el.

– Prea puțin, Mihail Sergheevici, prea puțin! Vreau să nu mai aud de România. Trebuie să dispară. Praful și pulberea să rămână în locul ăla. Cum spun astronomii? O gaură neagră. Prea ne-au sfidat de-a lungul istoriei. Prea ne urăsc și ne socotesc piaza rea a omenirii. Noi de ce nu i-am urî? Întotdeauna le-am vrut numai binele – i-am ținut aproape de noi, am încercat să le conducem viața, fiindcă nu sunt capabili să și-o țină singuri în mână. Sunt ca niște copii cărora trebuie să le îndrumi fiecare pas. Fă-i să dispară, Mihail Sergheevici, fă-i să dispară! Nu te mai holba așa la mine. Sunt în toate mințile. Provoacă un război civil ca în Iugoslavia. Încenează apoi conflicte la granițe. Creează prilejul pentru ca armatele noastre să intervină și să-i treacă prin foc și sabie, pentru a instaura pacea în zonă și a aduce, lângă Basarabia, încă 237 000 de kilometri pătrați. Pare puțin în comparație cu teritoriul nostru. Dar nu ne mai putem permite ca în coasta noastră să mai existe acest dușman de veacuri. În cântecele lor, în poeziile lor, în articolele gazetarilor pe care îi au azi sau i-au avut odinioară, răzbate aceeași ură față de ruși. Zdrobește-i! Am avut o ocazie în decursul istoriei noastre și am ratat-o din pricina unui nemernic!

Arkadi Feodorovici Matușin se ridicase din nou din fotoliu, își mai turnase votcă, o băuse cu voluptate, ca și cum nu se mai atinsese de mulți ani de băutură, și începu să se plimbe cu pași largi prin încăpere. Cervenko îl urmărea pierit. Nu cumva bătrânul se țicnise? Era mai beat decât părea? Într-o vreme în care marile puteri se purtau cu mânuși cu cele mai neimportante state, să se hazardeze rușii să radă de pe fața pământului un popor numai pentru că e de o altă origine și vorbește o limbă care nu e slavă?

Președintele îi ghici frământarea. Zămbi, se apropie de el și-i puse mâna grea pe umăr. Strânse așa tare încât Mihail Sergheevici se strâmbă de durere.

– N-ai nicio grijă, nu sunt beat. Și nici n-am înnebunit. Pentru o astfel de acțiune avem un moment deosebit de prielnic. Nimeni n-ar sări în ajutorul României în această clipă. Americanii de-abia au terminat povestea cu Saddam și-și sărbătoresc victoria. Anglia și Franța sunt prea slabe și prea lașe pentru a interveni. Germania e ocupată cu plata reunificării. Așa că dacă acționăm cu iuțeală, avem succesul asigurat. Totul se bazează pe surpriză și ingeniozitate. Nimeni nu ni se va împotrivi. Vor fi niște proteste la ONU și cu asta basta!

Cervenko încă nu-și revenea din uluială. Mатуșin nu-l mai băgă în seamă. Își continuă cu același elan perorația, făcând incursiuni în istoria relațiilor dintre cele două popoare care, prin anii '50, aclamau cu ipocrizie că vor fi „înfrățite veșnic”. Describe încleștări de armate și termenii unor tratate mincinoase, aminti în treacăt de pactul Ribbentrop-Molotov, înșiră cu satisfacție roadele ocupării României de către trupele țariste și, mai târziu, de cele sovietice.

– Da, da, rușii au avut un prilej extraordinar să-i vadă la pământ pentru totdeauna pe români. După cum îți spuneam, cineva ne-a dejucat planurile. Știi cine anume?

Cervenko nu era prea tare la istorie. Nici de politică nu era prea interesat. Pe el îl preocupau numai mișcările profesioniștilor săi și ai altor agenturi, se-nnebunea să organizeze lovituri sau să le dejoace pe ale altora. Avea la activ multe acțiuni soldate cu un succes eclatant, pe care alții le obțin după mulți ani de trudă și cu mult efort.

– Nu, Arkadi Feodorovici.

Președintele își gusta triumful fără să ascundă. Mulți îl socoteau un necioplit, un țărănoi neștiutor de carte, parvenit în funcție

datorită numai vicleniei. Puțini știau câte ore zăbovise el cu cărțile de istorie în mână, cu amintirile unor șefi de state sau diplomați de carieră pe care îi studiaseră cum acționaseră în diferite împrejurări și de la care își îmbogățise experiența. Avea o memorie fenomenală. Ținea minte anii între care domnise un principe obscur, știa când avusese loc o bătălie oarecare în Antichitate.

– Ai uitat de Al Doilea Război Mondial? Ai uitat cum au ocupat Odesa? Ai uitat cum mămăligarii ăia au ajuns până la Stalin-grad? Italienii n-au fost așa de înverșunați împotriva noastră așa cum au fost românii. Trebuie să recunoaștem, sunt buni soldați. Ascultători, curajoși. Se mulțumesc cu puțin. I-a condus criminalul acela de Antonescu. Iar când soarta războiului s-a întors și am început să-i fugărim pe nemți, am ajuns dincolo de Prut. Ar fi fost un fleac să trecem prin pârjol toată țara. Ai auzit de operațiunea „Pământ gol”?

Cervenko îi făcu semn cu umilintă că nu auzise. Mатуșin se opri din plimbarea sa prin încăpere și-l țintui cu privirea. Parcă privea un gândac apărut pe neașteptate în calea lui.

– Nici n-aveai cum să auzi. Planul e păstrat în arhivele cele mai secrete. E vorba de un plan al lui Stalin de a desființa România ca stat. Atunci, în 1944, ar fi fost o ocazie minunată ca să nu mai existe picior de român. Nimeni nu ne-ar fi tras la răspundere. În fond, fusesem atacați și invadatorului i se putea aplica orice pedeapsă am fi vrut. I-am fi putut omorî până la ultimul și nimeni nu ne-ar fi acuzat cu nimic. Cine ar fi îndrăznit în acele momente? Prestigiul poporului sovietic care se opusese cu atâtea sacrificii și curaj agresorului hitlerist era imens. Iar prestigiul și puterea lui Stalin n-aveau egal.

Mатуșin își trase răsuflarea. Cervenko îl privea electrizat.

– Și totuși, cineva a avut o intuiție genială. Și, datorită lui, armata română a întors armele împotriva fostului aliat. Iar planul „Pământ gol” n-a mai putut fi pus în aplicare. S-a dus de râpă.

Matușin făcu o pauză și-și reluă plimbarea prin încăpere. Acum, când ziua își intrase în drepturi, luminile uriașului candelabru din tavan deveniseră inutile, dar ardeau în continuare.

– Cine-a fost acel om? întrebă intrigat Cervenکو.

– Regele României.

Cervenکو auzise vag de Regele Mihai. Știa cum îl urmase armata română când îi ceruse acesteia să se ridice contra nemților. Mai auzise și de modul cum fusese silit să abdice după ce se instalase primul guvern comunist în România. Și că trăia undeva, în exil.

– Da, da, continuă Matușin. Regele Mihai. El ne-a împiedicat să facem scrum România. Au trecut aproape cinci decenii de atunci. Mai e încă în viață.

Președintele își mai turnă un pahar și-l bău cu aceeași rezezi-ciune. Își mai umplu unul, dar nu-l duse la gură. Părea să-i fi venit o idee și nu știa dacă e bună sau rea.

Deodată, lăsă paharul pe birou și se rezezi la Cervenکو. Îmbrățișarea lui aproape că-l sufocă pe Mihail Sergheevici. Mirosul puternic de băutură îi întoarse stomacul pe dos.

– Asta e! E o idee minunată! Fă-l să dispară, Mihail Sergheevici! Fă-i felul într-un moment în care se află chiar în România. Va izbucni, cu siguranță, o răzmeriță. Se vor încăiera și se vor omorî. Iar noi vom avea un motiv să intrăm cu trupele noastre și să-i nimicim.

Cervenکو auzise multe de la șeful lui până acum. Îi ceruse să găsească probe împotriva unor adversari pe care dorea să-i elimine; îl amestecase și în câteva asasinat și intoxicări ale americanilor. Dar nu-și amintea să-i fi trecut vreodată prin cap o astfel de grozăvie, care avea să se lase cu înclăștări armate.

Și, pe deasupra, știa că Regele Mihai nu primea viză de intrare în România.

– Dar cei de la conducere nici nu vor s-audă de rege! Nu-l lasă nici să calce în România.

Matușin avea sclipiri vesele în ochi.

– E un fleac pentru tine, Mihail Sergheevici, să-i convingi pe câțiva politicieni să-l primească în țară. O joacă de copii.

Apoi, ochii lui Matușin căpătară luciri triumfale.

– Istoria ne va fi recunoscătoare, Mihail Sergheevici Cervenکو.